# ԱԶԳԱՆՈՒԷՐ ՀԱՅՈՒՀԵԱՑ

## ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնուած 11 Ապրիլ 1879ին

Վերակազմուած 4 Հոկտեմբեր 1908ին

361
Ա-23
1897

…րան "ՅԱՆԹ", Գալաթիա

1912

1 MAR 2010

361
Ա-23

# ԱԶԳԱՆՈՒԷՐ ՀԱՅՈՒՀԵԱՑ

## ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնուած 11 Ապրիլ 1879ին

Վերակազմուած 4 Հոկտեմբեր 1908ին

Տպարան ''ՇԱՆԹ,, Ղալաթիա

1912

Printed in Turkey

31.01.2013
42.666
Гос. Публ. Библиотека ՀՍՍՀ-СОРА им. А. Мясникяна
157
39

ԿԱՐՆՈՅ ՎԱՐԺՈՒՀԻՆՈՑ

# ԱԶԳԱՆՈՒԷՐ ՀԱՅՈՒՀԵԱՑ

# ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

---

Ազգանուէր Հայուհեաց ընկերութիւնը՝ որ նպատակ ունի գաւառներու խորք գտնուող տարաբախտ դեռատի Հայուհիներու ուսում եւ դաստիարակութիւն ջամբել. ներկայիս ունի Հայաստանի եւ Կիլիկիոյ շրջանակներուն մէջ 29 վարժարաններ, ուր կը դաստիարակուին 3000 ուսանողուհիներ տարեկան 2000 ոսկիի պիւտճէով մը։ Կ'աւանդուին Կրօնք, Բարոյագիտութիւն, Առողջապահութիւն, Առտնին տնտեսութիւն, Ձեռագործ, Կար, Ձեւ, Գորգաշինութիւն, Տեղական արուեստներ, ինչպէս նաեւ Պատմութեան, Թուաբանութեան, եւ Աշխարհագրութեան վրայ տարրական ծանօթութիւններ։

Ընկերութիւնը իր վարժարաններէն դուրս, գրենական պէտքեր եւ մանկավարժական ու ձեռագործական նիւթեր կը հայթայթէ նաեւ գաւառային կարօտ վարժարաններէ ոմանց։

### ՀԱՃԸՆ

20. Մանկապարտէզ
21. Նախակրթարան (*Տարր. միջին և Բարձր. Դասըն.*)

### ԹԱԼԱՍ

22. Մանկապարտէզ
23. Նախակրթարան (*Տարր. միջին և Բարձր. Դասըն.*)
Կիւլպէնկեան եղբարց ծախքով

### ԳԱՐԱՏՈՒՐԱՆ (*Անթաքիա*)

24. Նախակրթարան (*Տարր. Դասընթացք*)

---

## ԿԻԼԻԿԵԱՆ ՈՐԲԱՆՈՑՆԵՐ

Ընկերութիւնը տարեկան 150 Օսմ. ոսկի վճարելով Կիլ. Կեդր. Որբախնամ Յանձնաժողովին, անոր մատակարարած աղջկանց որբանոցներէն հետեւեալներուն մէջ ստանձնած է ուսման եւ կրթութեան հոգը։

### ՄԱՐԱՇ

25. Նախակրթարան (*Աղջկանց որբանոց*)

### ՏԷՕՐԹԵՕԼ

26. Նախակրթարան (*Աղջկանց որբանոց*)

### ՀԱՍԱՆ ՊԷՅԼԻ

27. Նախակրթարան (*Աղջկանց որբանոց*)

### ԱՅՆԹԱՊ

28. Նախակրթարան (*Աղջկանց որբանոց*)

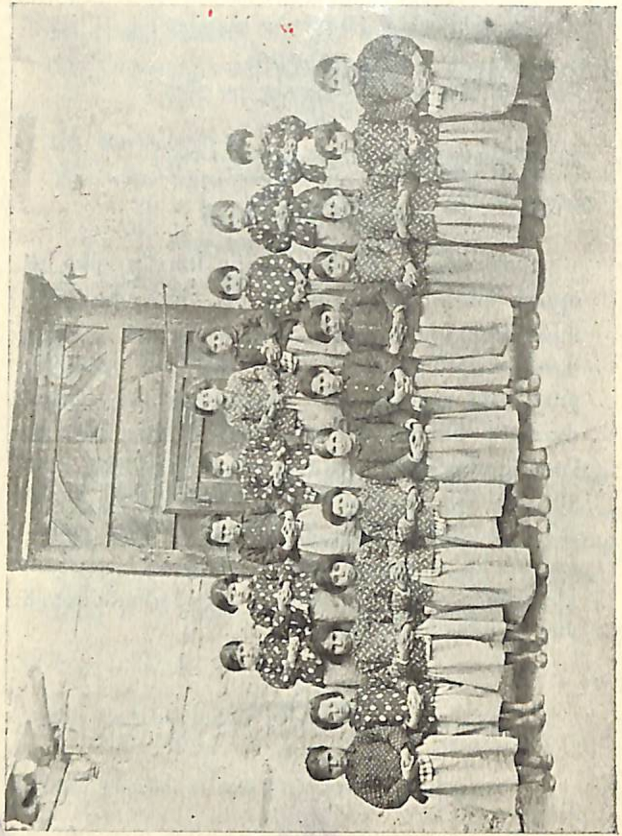
### ՀԱՃԸՆ

29. Նախակրթարան (*Աղջկանց որբանոց*)

---

## ՎԱՐԺՈՒՀԻՆՈՑ

Բաց աստի, ընկերութիւնը Կարնոյ մէջ կը պահէ նաեւ վարժուհինոց մը, իր օժանդակ մասնաճիւղին վերին հսկողութեան տակ։ Վարժուհինոցը ունի մէկ տարուան դասընթացք։ Կը դասախօսեն Սանասարեան վարժարանի կարող ուսուցիչները՝ Գէորգ Էֆէնտի Աբուլեանի վերատեսչութեամբ։ Կարինէն, շրջականերէն եւ զանազան գաւառներէն եկած 22 աշակերտուհիներ ներկայիս հոն կը պատրաստուին ուսուցչութեան, որպէսզի յառաջիկային ընկերութեանս վարժարաններուն մէջ պաշտօնավարեն։



ԿԻԼԻԿԵԱՆ ՈՐԲՈՒՀԻՆԵՐԸ

Printed in Turkey

# SOCIÉTÉ
# DES DAMES ARMÉNIENNES
# "AZKANEVER"

La Société Azkanever fondée à Constantinople en 1879 et reconstituée en 1908, a ouvert dans les diverses provinces de l'Asie Mineure près de 30 Ecoles et Orphélinats, où plus de 3000 orphelines et enfants pauvres sont protégées et reçoivent gratuitement l'instruction primaire.

La Société a, en plus, fondé une école d'enseignement secondaire à Erzeroum.

L'entretien de ces écoles demande une dépense annuelle de 2000 Ltq. D'autre part, la Société des dames « Azkanever » n'avait, pour commencer cette œuvre de bienfaisance, ni fond serieux ni subventions assurées. Cependant, elle a poursuivi sans faiblir son but humanitaire pour l'éducation des jeunes filles nécessiteuses.

Elle continuera toujours à faire preuve de courage, forte de l'espoir, que la sympathie et l'appui materiel ne lui feront point défaut de la part de tous les hommes de cœur et d'esprit élevé qui sauront apprécier et encourager cette œuvre essentiellement moralisatrice et humanitaire.

وآنلرك حسن حالنی تأمین ایتمك مقصد انسانیتپرورانه‌سنده ثبات ایتمشدر. « آزقانیوه‌ر » جمعیتی بویله صرف خیره، اخلاقه وانسانیته ومدنیته خادم بر فعلی تقدیر وتشجیع ایدن بالجمله قلب پاك وفكر معالی صاحبی ذواتك توجهنه ومعاونت مادیه‌سنه مظهر اوله‌جغنه امید وار اولدیغندن كماكان السابق كندی عزم ومساعیسنه دوام ایده‌جكدر.

# ارمنی معارفپرور قادینلر

## «آزقانیوه‌ر» جمعیتی

---

۱۸۷۹ سنهٔ میلادیسنده استانبولده تأسیس اولنوب ۱۹۰۸ سنه‌سنده برمدت تعطیلدن صکره یکیدن تأسس ایدن «آزقانیوه‌ر» قادینلر جمعیتی الیوم آناطولیده ایتامخانه‌لر کشادی ایله اوچبیکی متجاوز ایتام واوچبیکی متجاوز فقرای اطفالی اعاشه ومجاناً تعلیم وتربیه ایتمکده‌در. جمعیت ایتام مذکوره‌نك استقبالنی تأمین مقصدیله تدریسات ابتدائیه‌دن ماعدا ایریجه اعدادی کشاد ایدوب انلره تدریسات اعدادیه‌ده دخی بولنمقده‌در: اشبو مکاتب مختلفه‌نك تدویر اموری ایچون سنوی ۲۰۰۰ لیرای عثمانی‌یه بالغ بر مصرف اقتضا ایدوب «آزقانیوه‌ر» قادینلر جمعیتنك دخی ایشه مباشرتندن هیچ بر منبع ایرادی اولمدیغی حالده جمعیت مذکور ایتام مذکوره‌یی تدریس

ارمنی معارفپرور قادینلر

«آزقانیوه‌ر» جمعیتی

# SOCIÉTÉ
# DES DAMES ARMÉNIENNES
# "AZKANEVER"

IMP. "CHANTH", GALATA

1912

ՀՀ Ազգային գրադարան

NL0212575

42. 666

ارمنی معارفپرور قادینلر

«آزقانوه‌ر» جمعیتی

# SOCIÉTÉ DES DAMES ARMÉNIENNES "AZKANEVER"

IMP. "CHANTH" GALATA

1912